

www.BibleForChildren.org

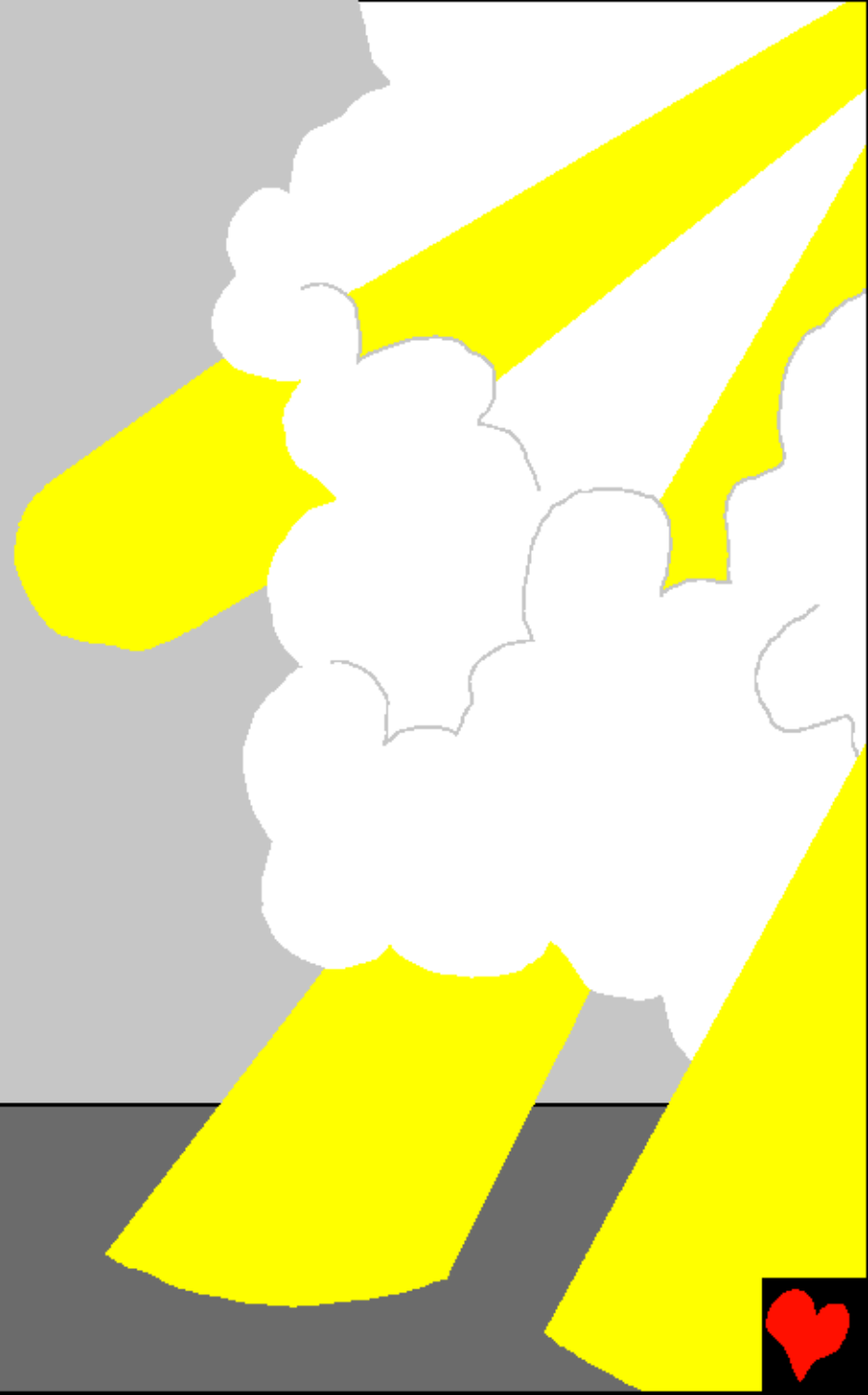
SAN MATEO 1



Dā kúvi iñu xoó ne, Xuva kō né, taxnūu ña uun ánjē, ñá nani Grābiee é kī'in ña uun ñuu é nani Nazāree, é kāduku ntée ñuú Galilea, é kīkoto ní'ni ña uun ñadī'i kuétsi, ñá nani Māria. Dīvi ñā ne, e tuví ntetu ña é kani ví'i ña ni uun ñatīi, ñá nani Jōsee, tatá vi'i rei Davii.



Kidáā ne, kaka'an ánjē san ni ña:
—Ñá ku u'vī ó, Maria, tsí ni'i o é
vā'á nta'a Xuva kō. Vi'i a vé ne,
ku'un i'xá o. Koo uun i'xá o, i'xá
tii é kunani Jēsuu. Divī né, dōó
ka'nu ña'a kúvi. Kunani ī'xá Xuva
kō, ña e dóo ka'nu kue'en. Xé'e
Xuva kō é kuvi ña rei, vata kaa
uvata ika ña, rei Dāvii, é kodo
nuū ñá iña tatá vi'i ñá Israeé san
ntii dañu ntūvi, é ntē ña ntî'î
—ka'an ánjē san ni ña.



Kidáā ne, katsixe'e Mariá san ánjē san:
—¿Nté ntu koo kuvi sá'ā? Tsí xu'ú ne,
ñá te tūvi ní'i ú ñatī —ka'an Máriá san.
Kidáa kāka'an ánjē san ni ña: —Ki'xi
Espíritū Sántū mé'ñu ō. Xuva
kō e dóo ka'nu ña'a ña ne,
kūnuu mé'ñu kunuu dava
ña o. Dā'ví nuu ña o
ntatī ñā vata kaa viko
san. Dukuān ne, i'xa
é kaku sán ne, dóo
va'a kúvi. Kunani i'xá

Xuva kō.



Ntuvi tsikán ne, kantî'i tsi kue'en María, kúntāa ña ñuú mí kaduku ntée Judea. Kidáā ne, xée ñā nú vi'i Zacāriá ne, kaka'an ñá ni Isābeé ntiusi.

Dā téku Isabeé san ntiusi ñā ne, kāntá nuu i'xá san ini i'xí ña kán. Isabeé san ne, nuu tsitu Espíritū Sántū san nima ña. Kidáā ne, un niî kué'en ini ña kaka'an ñá: — ¡Divīn e dií dií ka naxnuu víko Xuva ko ō é un ntîî ntîî ñadî'í san! ¡É nāxnuu viko ña i'xá o é nuu ini i'xí o kán di!



Dukuan ō kúvi da káku Jesucristu:

María, di'í Jēsuú ne, e xé'e ñā
xu'u ñā e tánta'a ñā ni Jōséé
ne, ntá tsi di'na dá kuntoo ni'i
tā'an ñā ne, kūtuni ñā tsí ñu'u
i'xá ñā kuenta iña Espíritū
Sántū san. Dōo va'á ñā'a
xií ñā Joséé san. Ñā ni
ntío ñā é kā'an kīni
ñā'a san iña Maríā.
Dukuān né, dē kuení ñā é
diin diin tsi naxtuvī mii ñā ñā.



Ntá tsi da ni kadē kuení ña ne, xée ūun ánje Xuva kō ñuu éni kán, kaka'an ña: —Jōsee, i'xá ika Dāvii, ñá ku u'vī o é nāki'in Mariā é kuvi ña ñadĩ'i o, tsí i'xa é nakāku ña ne, ñu'u kuenta iña Espiritū Sántū san. Nakāku ña uun i'xa tií ne, xntēén divī í é Jēsuu, tsí divi ñā é nakakū ñá ña ñuú ña, ña é iō kuetsí i —ka'an ánjē san.



Dā ntóto Joseé ne, dē ntaa ñá vatā ó kaka'an ánje Xuva kō
san. Nāki'i ñá ñadiꞑ ña, ntá tsi ña ni kántoo ni'i tā'an ña da
nté ita ntí'xin ntuvi e káku i'xá ña.
Xnteē ñá divī í é Jēsuu.



Ntuvi tsikán ne, taxnūu Césa Agustu tú'ūn da mí'ī ká ñuu é uve ta'an ñūú Roma, kaka'an ña é na nākuvé na'a un ntīî ntīî ña'a san. Un ntīî ntīî ña'a ntánu'u ña ñuú ña é nākuvé na'a ña. Dukuān né, ntīi Jósee



ñuú Nazaree é kāduku ntée Galilea.



Kidáā ne, kué'en ña ñūú Beleen é kāduku ntée Judea, ñuú mí káku rei Davii, tsí Joseé ne, ñivi tātá vi'i Davii ña. Kué'en ña. ña, ntūvi ñá ni Māria, tsí ñivi ñā é kūntaa tú'un ñā é kani vi'i ña ni Jōsee.



Maria sán ne, é ñū'u i'xá ña.



Da nĩ ntoo ña ñuú Beleén
ne, xée ntūvi é kāku i'xá ña.



Ikān káku i'xá ña, i'xá nuu i. Náxtīnuu ñá i doo ne, dā xnúu ña
i ini etun mí ñū'u e ntaé'xí kitì, tsí ña vādā ka mí vā'á o é
kuntōo ña iní vi'i kān.



Etsin ñuú Beleén ne, ñu'u paxtu má kũ'u kan, ntáde ñā
kuenta lé'ntú ña niñú san. Dā nēe inī ña, xēē ánje Xuva kō
mí ñū'u ña. Nāxi'í nuu Xuva ko ntuve ñā
kaniñ ntíkō diññi i mí ñū'u ña

ne, dōo
u'ví ña. Ntá
tsi kaka'an
ánjē san ni ña:

—Ñá ku u'vī nto.
Tsi dóo va'á tú'un
nī'i ú ve.



Núu i sã'a é kũntoo dínĩ nto, un nti'ĩ kue'en dú'va nto, vata
kaa nto é ntoo nto ñuxiví san. Tsí ñuu Dávií ne, é kãku uun
i'xa é nakakũ nto. Divi Crĩstu; divi ñã é
Tó'o kō. Vata koo é nãni'i nto

i'xá san ne,
nani'i nto i
kátĩnuu dóo,
nuu ntaá ini
etun mí ñũ'u

e ntaé'xí kiti
—ka'an ánjē san
ni ña.



Ura tsikán ne, ñá te da dī ánjē san ntii díto ña, e ntáka'an ña
e dóo ka'nu Xuva kō: ¡Dōó ka'nu kue'en Xúva
kō, ña tuví e dukún kán! ¡Ñuxiví a ne, vá'a
koo kuntōo ña'a, ña e dóo
va'á



iña Xuva
ko! ka'an.



Kidáā ne, kuntāa ánjē san e dukún kān. Paxtú san ne, eni ntu'u ñā ntáka'an ñá xe un xé un ñā: —Kî'in o Bēleén ve, kíkoto ntódo ō nee iñá ntu é kākuví é tā'xi Tó'o ko kūtuni ko —ka'an ñā.



Kantî'i du'va tsi kue'en ña, kunantúku ña
Maria ni Jósee ni i'xá san. Dā nani'i ña ñá ne,
ikān nuu ntaa i'xá san ini etun mí ñū'u é
ntaé'xí kiti san. Dā íni ña i ne, ntántaa ña nté o
kaka'an ánje ni ñā iña i'xá san.



Kāku Jesuu ñuú Beleen ntuvi dá
inúu rei Heróde ñūú tsikan. Kidáā
né, ēka ña e dóo ki'in iní
í san ñuú e dóo
ikā ne,

xée ña ñūú Jerusaleen. Ntátsixe'e
ñā: —¿Mí'i ntu tūví rei iña ñá
Israee, ña é dā ve káku san? Īní
nti kímī e kéne e tá'xi kuenta iña
ñá nte ñūú nti kān. Dukuān é vē'xí
nti é kunūu iní nti ña —ka'an ña.



Kidáā né, kāna xu'u Heródē ña
dóo ki'in inī í san, tsixe'e ña ñā
nee ntúvi nti'xe é kii díto kímī
san. Kidáā né, taxnūu ña ña
ñuú Beleén san, kaka'an ña:
—Kue'ēn ntó, nantuku vā'á
nto i'xá san. Te nāni'i nto í ne,
taxnūu nto tú'ūn vata koo é
kikunúu ini kó i dī —ka'an ña.



Dā téku ña é kāká'án reí san ne, kué'ēn ká ña. Īní ña tsí divī
kímī e íni ña ñuú ña kán né, odo nūú nuu ña, kué'ēn da nté
xee mí tuví i'xá san.



Dá kŭkŭ'vi ña má vi'i kŕn né, ĩní ña i'xá san ni di't i Mārĭā ne,
ĩchitĩ ñā mí tuvĩ ne, ĩnũu ĩní ña i. Nākaán ña etun ñá ne, xé'e
ñā ĩ'xá san doméni e kúvi oro, ni kŭtú, nĩ
cho'o vĭdin e dóo nuu á'vi. Kidáā
ne, xé'e Xuva ko ũun xénĩ é
kāka'an é ña ku ntiko koó ña mí
tuvĩ Heródē. Dukuān
ne, tuku itsi kunú'u ña.



Dā kunú'u ña ne, īnī Josee ánje
Xuva kō ñuu éni kān. Ka'an ánjē
san: —Nakuntítsin, ki'in ī'xá san
ni di'í ī né, kue'en náne'en ñuú
Egítō. Ikan kuntōo nto da nté
kā'án u ni ō. Tsí ki'xi rei
Heródē é nantuku ña ī'xá
san é ka'nī ñá i —ka'an ña.

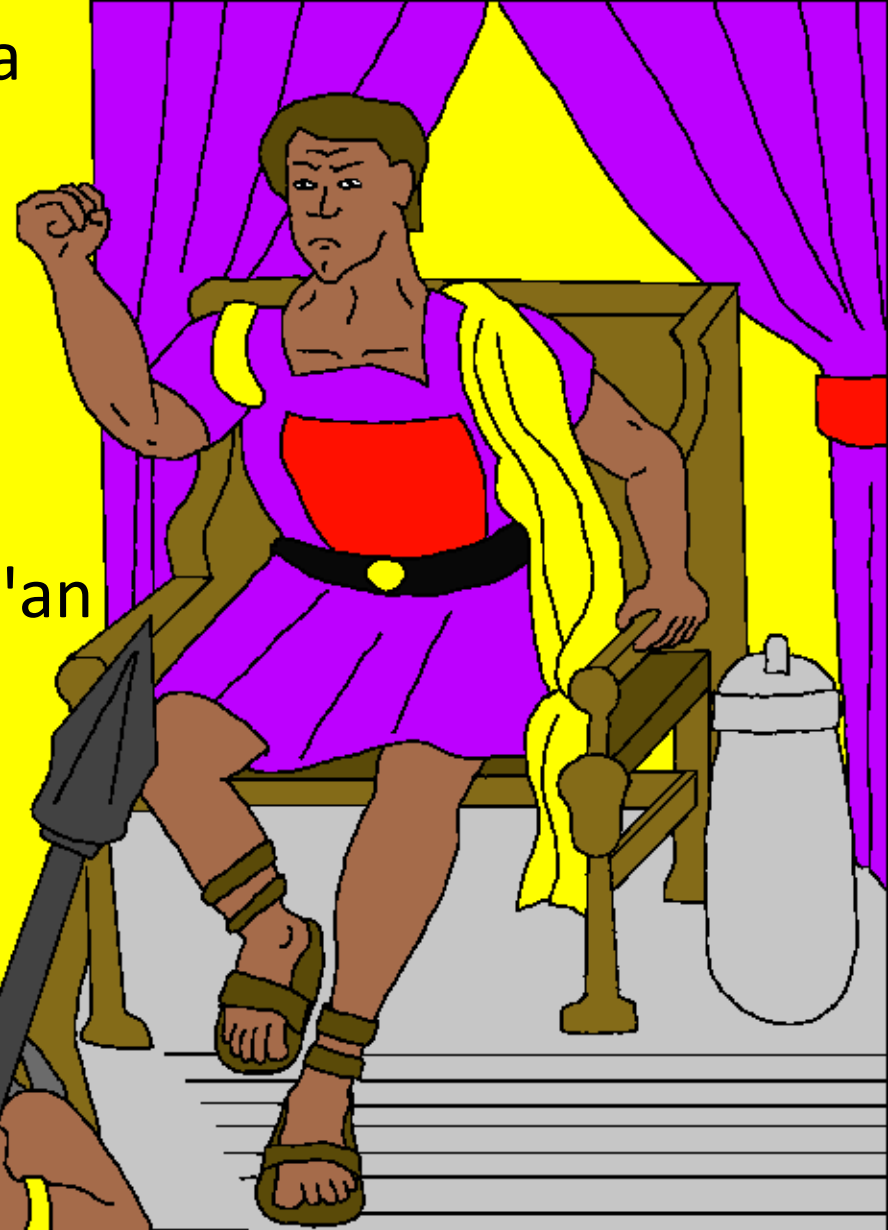


Nákuntītsí ña ne, kī'i ña i'xá san
ni di'i ī, kue'en ní'i ña ña ñūú
Egító, kuān te niñu. Ikān tsi
kantóo ña dā nté xi'i Heródē
san. Sá'ā kúvi vata koo é
kūntaa é kāka'an ñá'a, ña é
ka'án naa Xuva ko nte
kídaā: “Nté ñūu Egító
nákaná u i'xá ko”,
ka'an ña.



Dā kútuni Heródē tsí ña ni de ntáa
ña dóo ki'in inī í san ne, kūdiin
kué'en ña. Taxnūu ña sntadun é
ka'nī ñá un ntîî ntîî i'xa tii é ntoo
ñuú Beleén, ni ñūu é ntoo etsin
ikān, i'xa é ió uvi kuia í, ō é dií ka
kuetsī, vata ō ita ntí'xin ntuvi é ka'an

ña dóo
ki'in
inī í
san.



Ntá tsi dā xi'i Heródē ne, kēni
Josee é xee uun ánje Xuva kō,
kaka'an ña: —Nakuntítsin, ki'in
ī'xá san ni di'i ī, kunú'u nto ñuú
Israee, tsí e xí'i ña é ncho ka'ní
i'xá san —ka'an ña.



Ntá tsi dā téku ña é divi tsi ī'xá Heródē, ñá nani Arquēlau,
nakunúu ña naa ñá ne,
ú'vī ña é ntiko koō ña.
Kūtuni ña ñuu éni kān ne,
da díta ña itsi ñuú
Galilea.



Kué'en ña, kūkuntóo ña
ñuu é nani Nazāree. Dukuan ō kúntaa é
kāka'an ña é ka'án naa Xuva ko kídaā:
“Ka'an ñá'a san tsí nazarenu ña”, ka'an ña.



'E vānchu'ūn ntío Xuva ko ñūxiví
sa ne, tā'xi ña l'xá mii ñā, vata koo
é un nti'i ñā'a, ña é kakuinti'xe i
ña ne, ñá kunāá ña, tsí ntii
dañu ntuvi kuntoo ña
ni Xuva kō.



Romans 3:23 tsí un ntîî ntîî o ntáde o kuētsi. Xoxó kuvi xee tá'an i e dóo va'a é ió iña Xuva ko.

Romans 6:23 Tsí kūdií doxi'í san ni'i kó te kuntīkin o kuétsī san. Ntá tsi doméní san e tá'xi Xuva kō ne, é koo ntuvi vā'á iña ko ntii dañu ntúvi, te kuntīkin o Tó'o ko Jesūcristu.

Hebrews 9:27 Uun ito tsi kuví o, ūn ntîî ntîî o ne, kidáā ne, ká'an Xuva ko te vā'á ō ne, o tē ña vá'a ō ni ide o.

Ephesians 2:8,9 Da mii tsī e dóo va'á Xuva kō é nakakū ñá nto da kuínti'xe nto. Ña túvi nēe nuu i é vīi mii nto é nākáku nto, ntá tsi doméni tá'xi Xuva kō é nākáku nto. Ña kúvi vīi o nee nuu i é nākáku ō, vata koo é ña vií ka'nu ō.



Romans 10:9,10 Tsí te kā'an ó ni xū'u ko tsí Jesuú ne, Tō'ó nti'xe ko ñā ne, te kuinti'xe kō tsí nantoto Xúva ko ñā rkontuvi é xi'i ñá ne, nakáku ō. Tsí te kanī nima kó kuinti'xe kō ne, ntuvá'a o ni Xuva kō. Te kā'an o tsí nuu é ntaā i e Tó'o nti'xe ko Jēsuú ne, nakáku ña kō.

John 3:16,17 'E vānchu'ūn ntío Xuva ko ñūxiví sa ne, tā'xi ña l'xá mii ñā, vata koo é un nti'í ñā'a, ña é kakuinti'xe i ña ne, ñá kunāá ña, tsí ntii dañu ntuvi kuntoo ña ni Xuva kō. Tsi ñá ni taxnuu Xuvā kó ko, xu'u é l'xā ñá, ñuxiví sa é na nākunaá u nto, tsí táxnūu ña ko é nakākú u nto.



1 John 5:11-13 Sá'ā ne, tú'ūn é ntada ntaa Xúva kō: é tā'xi ña é kuntoo o ni ña ntii dañu ntūví te kuinti'xe ko l'xā ña. Xoo e túvi ni'i i l'xá Xuva kō ne, e ní'i ña ntuvi vā'á iña ña nta'a Xúva kō. Xoo é ña tuvi ni'i i l'xá Xuva kō ne, ña túvi ntuvi vā'á iña i nta'a Xúva kō. Kade vá'a u sá'a iña nto, ña ntákuinti'xe l'xá Xuva kō, vata koo é kīni vá'a nto tsí e tá'xi Xuva kō é ni'i nto ntuvi va'á iña nto ntii dañu ntúvi.



SAN MATEO 1-2; SAN LUCAS 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Mixtec, Coatzospan NT (miz) © 2003, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MIZTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

